

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΡΘΟΔΟΞΟΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑ ΑΓΙΟΥ ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ
GREEK ORTHODOX CHURCH OF SAINT DEMETRIOS

721 Rahway Avenue, Union, NJ 07083 • Tel. (908) 964-7957 • Fax. (908) 964-6875

Web: www.stdemetriosunion.org • Email: GrStDemetriosUnion@hotmail.com

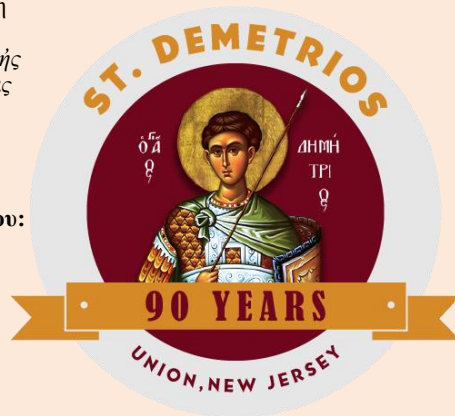
Fr. Peter Souritzidis 973-650-9717 (Cell)

Office hours: Monday – Friday, 10 am – 2 pm

Εκκλησιαστικό Συμβούλιο

Πρόεδρος: Βασιλική Σπυροπούλου
Αντιπρόεδρος: Μιχαήλ Δρίβας
2ος Αντιπρόεδρος: Άννα Λαμπρακόπουλου
Γραμματέας: Ανδριάννα Ανδριανόπουλος
Βοηθός Γραμματέα: Φώτης Παπακόστας
Ταμίας: Μηνάς Οικονομίδης
Βοηθός Ταμίας: Εμμανουήλ Εμμανουηλίδης
Μέλοι: Μιχαήλ Φωτεινός
Γεώργιος Φράγκος
Ηλίας Κουκούτσης
Κωνσταντίνος Λάππας
Ειρήνη Μελαχρινού
Γρηγόριος Ντης
Νικολέττα Παγκράτη
Γεώργιος Πίπλος
Δημήτριος Γεωργαλλής
Ιωάννης Προτόπαπας
Ιωάννης Αγγελής

Επιτροπή Λογιστικού Ελέγχου:
Ιωάννης Αγριαντώνης
Ανδρέας Αγριαντώνης
Νίκος Ζαβόλας



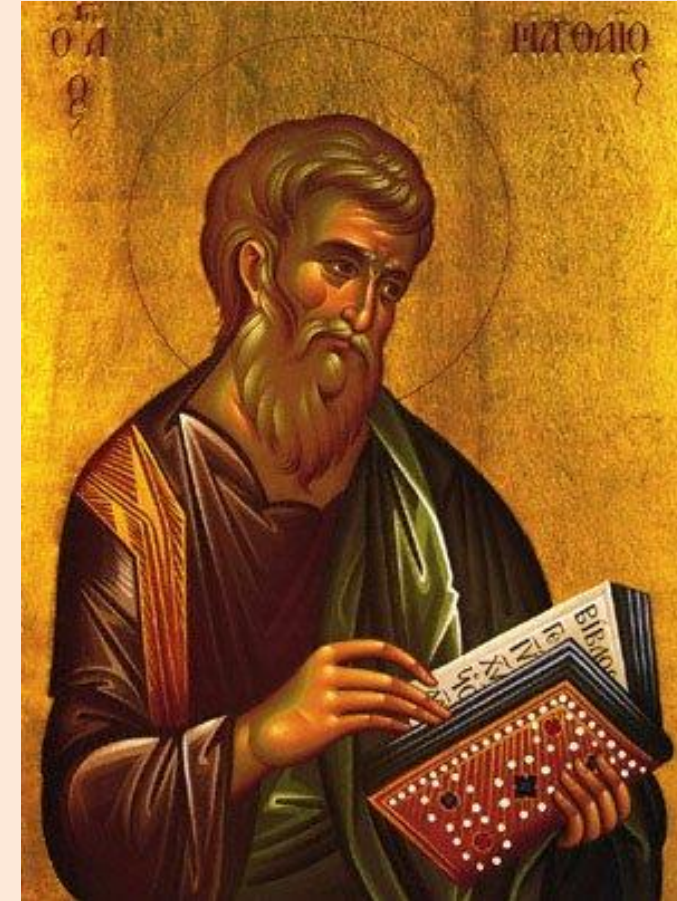
Άγιος Δημήτριος ὁ Μυροβλήτης
St. Demetrios the Myrrh-streamer

Parish Council

President: Betty Spiropoulos
Vice President: Michael Drivas
2nd Vice President: Anna Lambrakopoulos
Secretary: Andrian Andrianopoulos
Assistant Secretary: Fotis Papakostas
Treasurer: Minas Economides
Assistant Treasurer: Emmanuel Emmanouilidis
Members: Michael Fotinos
George Frangos
Kostas Lappas
Elias Koukoutsis
Irene Melachrinos
Gary Niec
Nikoletta Pangratis
George Piplos
Demetrios Georgallis
John Protopapas
John Angelis

Audit Committee:
John Agriantonis
Andrew Agriantonis
Nikos Zavolas

ΚΑΛΩΣ ΗΡΘΑΤΕ ΣΤΟΝ ΑΓΙΟ ΔΗΜΗΤΡΙΟ!
WELCOME TO ST. DEMETRIOS!



Like our Facebook page: [St. Demetrios Greek Orthodox Church](https://www.facebook.com/StDemetriosGreekOrthodoxChurch)

ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ : ΠΡΟΣ ΈΦΕΣΙΟΥΣ 2:14-22
ΕΥΑΓΓΕΛΙΟΝ: ΚΑΤὰ ΛΟΥΚᾶΝ 12:16-21

Καλωσορίζουμε όλους εσάς που ήρθατε στην Θεία Λειτουργία και προπαντός εσάς που είσθε επισκέπτες. Ευχόμαστε η επίσκεψή σας να σας ανύψωσε πνευματικά και να αισθανθήκατε την Χάρη του Αγίου Πνεύματος στην καρδιά σας. Παρακαλούμε να μετέχουν της Θείας Κοινωνίας μόνον οι Ορθόδοξοι Χριστιανοί, αλλά όλοι ανεξαιρέτως μπορούν να λάβουν αντίδορο.

Μετά το τέλος της Θ. Λειτουργίας, σας περιμένουμε στην αίθουσα δεξιώσεων.

Αρτοκλασίες & Φανουρόπιτες θα ευλογούνται κάθε 1η και 3η Κυριακή του μήνα και τις καθημερινές, εαν μια γιορτή πέφτει Κυριακή τότε εκείνη η Κυριακή θα είναι μια απο τις δύο Κυριακές. Παρακαλούμε να τηλεφωνήσετε στο γραφείο για περισσότερες πληροφορίες!

Σήμερα:

- ◆ Τρισάγιο για τον Ευάγγελο Μπουγελέκα, 3 μήνες
 - ◆ Μνημόσυνο για τον Χρήστο Δημητρακάκη, 2 χρόνια
 - ◆ Μνημόσυνο για την Μαρία Δημητρακάκη, 12 χρόνια
- Ο Θεός να τους αναπαύσει και να δίνει κουράγιο στις οικογένειες τους...

Προγραμματισμένες Λειτουργίες:

- ◆ Αγ. Αικατερίνης, Τετάρτη, 25 Νοεμβρίου, Όρθρος & Θεία Λειτουργία 9:00πμ
- ◆ Αγ. Ανδρέα, Δευτέρα, 30 Νοεμβρίου, Όρθρος & Θεία Λειτουργία 9:00πμ
- ◆ Αγ. Βαρβάρας, Παρασκευή, 4 Δεκεμβρίου, Όρθρος & Θεία Λειτουργία 9:00πμ
- ◆ Αγ. Άννης, Τετάρτη, 9 Δεκεμβρίου, Όρθρος & Θεία Λειτουργία 9:00πμ
- ◆ Αγ. Σπυρίδωνος, Σάββατο 12 Δεκεμβρίου, Όρθρος & Θεία Λειτουργία 9:00πμ
- ◆ Αγ. Ελευθερίου, Τρίτη 15 Δεκεμβρίου, Όρθρος & Θεία Λειτουργία 9:00πμ

Κοινοτικά Προγράμματα & Εκδηλώσεις:

- ◆ Μηνιαία Συνεδρίαση Εκκλησιαστικού Συμβουλίου, κάθε δεύτερη Κυριακή του μήνα. Εαν έχετε ερωτήσεις και ανησυχίες σχετικά με την κοινότητά μας, παρακαλώ να επικοινωνήσετε με την πρόεδρο.

Τα νέα της Φιλοπτώχου:

- ◆ Μηνιαία Συνεδρίαση Φιλοπτώχου, κάθε πρώτη Κυριακή του μήνα.
- ◆ Διαθέσιμα, μελομακάρονα, κουραμπιέδες & Βασιλόπιτες, κατόπιν παραγγελίας!

Τα νέα του Ελληνικού Σχολείου:

- ◆ Αίτηση εγγραφής θα βρείτε στο τραπέζι κοντά στο παγκάρι. Για πληροφορίες κος. Νίκος Ζαβόλας

Τα νέα του Κατηχητικού:

- ◆ Δραστηριότητα για την Ημέρα των Βετεράνων
- ◆ Αίτηση εγγραφής θα βρείτε στο τραπέζι κοντά στο παγκάρι. Για πληροφορίες κος. Νίκος Παπαδόπουλος ή κα Ειρήνη Μελαχρινού.

Τα νέα του Ρ.Τ.Ο:

- ◆ Το ΡΤΟ του σχολείου μας πουλά μάσκες προσώπου με την Ελληνική σημαία! Για πληροφορίες δείτε τις κυρίες του ΡΤΟ μας. Στηρίξτε τις προσπάθειες του ΡΤΟ μας!
- ◆ Γίνετε εθελοντές στο Σύλλογο Γονέων & Δασκάλων! Για πληροφορίες κα Βίκυ Κετικίδη.

Τα νέα της GOYA:

- ◆ Γλυκά και σνακς έρανος για την GOYA! Για πληροφορίες δείτε το τραπέζι της GOYA!
- ◆ Αίτηση εγγραφής θα βρείτε στο τραπέζι κοντά στο παγκάρι. Για πληροφορίες κα. Μαρία Καλδάρια, κος Βαγγέλης Βροχίδης και κος Γιώργος Θεοχαρόπουλος.

ΕΠΙΣΤΟΛΗ: ΣΤ. ΠΑΥΛΟΥΣ ΤΟΝ ΕΦΕΣΙΟΥΣ 2:14-22
ΑΓΙΟΝ ΕΥΑΓΓΕΛΙΟΝ: ΛΟΥΚΑ 12:16-21

ΕΠΙΣΤΟΛΗ: ΣΤ. ΠΑΥΛΟΥΣ ΤΟΝ ΕΦΕΣΙΟΥΣ 2:14-22
ΑΓΙΟΝ ΕΥΑΓΓΕΛΙΟΝ: ΛΟΥΚΑ 12:16-21

ORTHROS: 9:00 AM
DIVINE LITURGY: FOLLOWING THE ORTHROS

We want to welcome you to the Divine Liturgy, especially those of you who are visiting for the first time. We hope your heart and soul have benefited spiritually and felt the Grace of the Holy Spirit. For those visiting St. Demetrios Church for the first time, please be aware that Holy Communion is a sign of unity of faith which is offered only to baptized or chrismated Orthodox Christians. All are welcome, however, to partake of the antidoron (blessed bread) distributed at the end of the service.

After the Divine Liturgy, please join us for the fellowship hour in the Church Hall.

Going forward Artoclasia and Fanouropites will be blessed on the 1st and 3rd Sunday of every month and all weekday Services, if a feast day falls on a Sunday then that Sunday will be one of the Sundays we will be having Artoclasia & Fanouropita blessings. Please be sure to call the office to make arrangements!

Today:

- ◆ Trisagio for Evangelos Bougelekas, 3 months.
 - ◆ Memorial Service for Christos Dimitrakakis, 2 years.
 - ◆ Memorial Service for Maria Dimitrakakis, 12 years.
- God rest their souls and give their loved ones strength...

Upcoming Liturgies:

- ◆ St. Katherine the Great, Wednesday, November 25th, Orthros & Div. Liturgy 9:00am
- ◆ St. Andrew the Apostle, Monday, November 30th, Orthros & Div. Liturgy 9:00am
- ◆ St. Barbara the Great, Friday, December 4th, Orthros & Div. Liturgy 9:00am
- ◆ The Conception by St. Anna of the Theotokos, Wed., Dec. 9th, Orthros & Div. Liturgy 9:00am
- ◆ St. Spyridon the Wonderworker, Saturday, December 12th, Orthros & Div. Liturgy 9:00am
- ◆ St. Eleutherios, Tuesday, December 15th, Orthros & Div. Liturgy 9:00am

Parish Activities:

- ◆ Monthly Parish Council Meeting, every second Sunday of the month. If you have any questions or concerns regarding our community, please contact the Parish Council President.

Philoptochos News:

- ◆ Monthly Philoptochos Meeting, every first Sunday of the month.
- ◆ Available for Christmas, melomakarona, kourampiedes & Vasilopites place your orders!

Greek School News:

- ◆ Registration forms can be found by the candles. For more information contact Mr. Nikos Zavolas

Sunday School News:

- ◆ Sunday School Veteran Day Project
- ◆ Registration forms can be found by the candles. For more information please contact Mr. Nikos Papadopoulos or Mrs. Irene Melachrinou

Greek School P.T.O News:

- ◆ GREEK FLAG FACE MASK FUNDRAISER! To make your purchase see our PTO ladies!
- ◆ Please consider Volunteering, for more information please contact Mrs. Vicki Ketikidis

GOYA News:

- ◆ Mrs. Fields Cookie Dough Goya Fundraiser! See the GOYA Table for more information!
- ◆ Registration forms can be found by the candles. For more information please contact Mrs. Maria Caldara, Mr. Angelo Vrohidis or Mr. George Theoharopoulos.

Ευχαριστούμε όλους που ήρθαν και υποστήριξαν τον έρανο της Κοινότητάς μας!
Είμαστε τόσο ευγνώμονες για τους εθελοντές μας!

Thank you to everyone who came and supported our St. Demetrios Feast Fundraiser!
We are so grateful for our Volunteers!